



ERRATA CORRIGE	N° 1 alla versione inglese
DEL	6 agosto 2009
NORMA	UNI CEN ISO/TS 21432 (ottobre 2006)
TITOLO	Prove non distruttive – Metodo di prova normalizzato per la determinazione delle tensioni residue mediante diffrazione a neutroni

Punto della norma	Pagina	Oggetto della modifica	Modifica
-	I	Relazioni internazionali	Sostituire “(edizione luglio 2005).” con “(edizione luglio 2005) e tiene conto dell’errata corrige dell’aprile 2009 (AC:2009).”
-	II	Premessa nazionale	Sostituire “(edizione luglio 2005)” con “(edizione luglio 2005 + errata corrige AC:2009)”
-	II	Dopo la pagina II	Inserire il file allegato

Documenti allegati: CEN ISO/TS 21432:2005/AC:2009

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

CEN ISO/TS 21432:2005/AC

April 2009

Avril 2009

April 2009

ICS 19.100

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Non-destructive testing - Standards test method for determining residual stresses by neutron diffraction (ISO 21432:2005/Cor 1:2008)

Essais non destructifs - Méthode normalisée de détermination des contraintes résiduelles par diffraction de neutrons (ISO 21432:2005/Cor 1:2008)

Zerstörungsfreie Prüfung - Standardprüfverfahren zur Bestimmung von Eigenspannungen durch Neutronenbeugung (ISO/TS 21432:2005/Cor 1:2008)

This corrigendum becomes effective on 8 April 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 8 avril 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 8. April 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: CEN ISO/TS 21432:2005/AC:2009 D/E/F

Endorsement notice

The text of CEN ISO/TS 21432:2005/Cor.1:2008 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modification.



Published 2008-01-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Non-destructive testing — Standard test method for determining residual stresses by neutron diffraction

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Essais non destructifs — Méthode normalisée de détermination des contraintes résiduelles par diffraction de neutrons

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to Technical Specification ISO/TS 21432:2005 was prepared by Technical Committee ISO/TC 135, *Non-destructive testing*, Subcommittee SC 5, *Radiation methods*.

Page v, Foreword, para 4, line 2

Delete “normative”.

Page v, Foreword, para 5, line 3

Delete “six”, insert “three”.

Page 10, Figure 3

Delete the key, insert:

Key

X	2θ, degrees
Y	neutron counts

Page 14, Figure 6

Delete the key, insert:

Key

X	strain
Y	stress (MPa)

Page 14, Figure 7

Delete the key, insert:

Key

X	strain
Y	stress (MPa)

Page 25, Clause 10, line 5

Delete “[22]”, insert “[28]”.

Page 38, Equation (B.7)

Replace the existing equation with:

$$\frac{u(d)^2}{d^2} \approx \left[\frac{u(\lambda)}{\lambda} \right]^2 + [u(\theta) \cot \theta]^2 + [u(T)\alpha]^2 + [u(x)g]^2 \quad (\text{B.7})$$

Page 40, Bibliography, Reference [28]

Delete the existing entry, and insert:

- [28] ISO/IEC NP Guide 98-3, *Uncertainty of measurement — Part 3: Guide to the expression of uncertainty in measurement* (GUM:1995)